| | 08-29-2000 | |
|---|--|--|
| | | |
| LMC:ejv 4641-55461 8/8/00 | ail No. EL584430249US | |
| FORM PTO-1595 1-31-92 RECORDATI | 101445684 U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Patent and Trademark office | |
| To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks. Pl | <u> </u> | |
| 1. Name of Conveying Party(ies): Tetsuya Oshino | 2. Name and address of receiving party(ies): | |
| Additional name(s) of conveying party(ies) attached? 🗌 YES 🔀 NO | Name: Nikon Corporation | |
| 3. Nature of Conveyance: | Internal Address: | |
| 🛛 Assignment 🗌 Merger | | |
| Security Agreement Change of Name | | |
| Other | Street Address: Fuji Building, 2-3 | |
| | Marunouchi 3-chome | |
| | Chiyoda-ku, Tokyo 100 JAPAN | |
| Execution Date: August 4, 2000 | | |
| | Additional name(s) & address(es) attached? 🗌 Yes 🖂 No | |
| 4. Application number(s) or patent number(s): | | |
| If this document is being filed together with a new a | polication the execution date | |
| | | |
| of the application is: <u>August 4, 2000</u> | | |
| A. Patent Application No.(s) | B. Patent No.(s) | |
| 5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed: | ached? Yes X No 6. Total number of applications and patents involved: 1 | |
| Name: Lisa M. Caldwell Klarquist Sparkman Campbell Leigh & Whinston, LLP | 7. Total fee (37 CFR 3.41): <u>\$40.00</u> Enclosed | |
| Internal Address: One World Trade Center, Suite 1600 Street Address: 121 S.W. Salmon Street City Portland State Oregon ZIP 97204-2988 | 8. Any deficiency/overpayment is authorized to be charged to deposit account 02-4550 | |
| DO NOT USE | THIS SPACE | |
| 9. Statement and signature. | | |
| To the best of my knowledge and belief, the foregoin copy is a true copy of the original document. Lisa M. Caldwell | ng information is true and correct and any attached | |
| Name of Person Signing Sig | nature Date | |
| Total number of pages including cover | sheet, attachments and document: 4 | |
| OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94) | | |

Assignment 議渡証書

Japanese Language Assignment 日本街による**譲渡**証書

| (1-8) | Insert Name(s) of Inventor(s)/ 発明者の名前を記入 | |
|-------|--|---|
| (1) | TETSUYA OSHINO | |
| (2) | | |
| (3) | | |
| (4) | | |
| (5) | | |
| (6) | | |
| (7) | | |
| (8) | | |
| | 者に対し払われた有効約因および有価約因を考慮して、 者は、下記 | In consideration of good and valuable consideration paid to each of the undersigned, each undersigned agrees to assign, and hereby does assign, transfer and set over to |
| (9) | Insert Name of Assignce/ 避受人の名前を記入 | |
| (9) | Nikon Corporation/ ニコン株式会社 | |
| (10) | Insert Addressee of Assignee/ 譲受人の住所を記入 | |
| (10) | Fuji Building, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 〒100 東京都千代田区丸の内 3-2-3 富士ビル | |
| 受人、 | 譲受人と称する)、および譲受人の相続人、承継人、渡 ならびに法律上の代理者に、本発明と、すべての暫定 単暫定的、分割的、継続の、代位の、再発行の出顔と、 妙許状、特許權存兢期間の延長、西発行と、 | (hercinafter designated as the Assignee) and Assignee's heirs, successors, assigns and legal representatives, the entire right, title and inter- est for the United States of America as defined in 35 U.S.C. § 100, in the invention, and in all applications for patent including any and all provisional, non-provisional, divisional, continuation, substitute, and reissue application(s), and all Letters Patent, extensions, reissues and reexamination certificates that may be granted on the invention known as |
| (11) | Insert Identification such as Title, Case Number, or Fore | ign Application Number/ 発明の名称、 |
| (11) | - いいまは そんけん常形的殺害などの最みずみを心へ | |
| (11) | APPARATUS AND METHODS FOR DETECTING PO | |

(Attomey Ref. No./ 并遺士用参照番号 <u>4641-55461/LMC</u>)

Page 1 of 3

or

として知られる発明に与えられる可能性のある再審査証とを 含む、すべての特顧において、合衆国法律集(35 U.S.C.) § 100 での定義に基づき、アメリカ合衆国についての金椹利、権原、 および利権を譲渡することに同意し、ここにおいて譲渡、移 転、および引渡を行うものとする。

for which the undersigned has (have) executed an application for patent in the United States of America on even date herewith

(12) Insert Date of Signing of Application/ III顧賓名日を記入

(12) on 付けに

(13) Alternative Identification for filed applications/
 出版に関する代替識別事項

(13) U.S. application Serial Number/ 米国出願番号

filed/ 出願済み

1) 各署名者は、出顧ならびに本発明の継続的、分割 的、または再発行の出顧、およびその結果発行する任意の特 許に関連する必要な全書類に署名捺印し、さらに譲受人が必 要と見なしうる出願および特許に関連する個別の譲渡証書に 署名捺印することに同意する。

2) 各署名者は、本発明に関係する出願、継続、分割、 または本発明に基づく特許あるいは再発行出願に関して主張 されうる抵触審査に関連して必要となる全書類に署名捺印し、 さらにそのような抵触審査で証拠の入手および進行において できる限りの方法で譲受人に協力することに同意する。

3) 各署名者は、全書類および全文書に署名捺印し、さらに工業所有権保護国際条約または類似の協定の請求あるいは条項に関連して必要となりうる行動の実行に同意

する。 4) 各署名者は、譲受人に対し、有効な合衆国特許権證 与証書の入手、維持、または再発行あるいは再審査による確 認に必要となりうるすべての積極的優先処過を実行すること に同意する。

5) 各署名者は、前述の出版の結果発生するすべての合 衆国開封勅許状を、譲受人がここで譲受の全利音を譲渡する 完全な権利を持ち、さらにこれに抵触する合意に署名捺印し ておらず、将来署名捺印しないという全利書および契約の譲 受人として、譲受人に発行する権限を特許庁長官に与え、特 許庁長官に発行を要請し、さらにこの譲渡証書が譲受人本人、 諸庁長官に発行を要請し、さらにこの譲渡証書が譲受人本人、 請受人の相続人、承職人、譲受人、および法律上の代題者に 拘束力があることに同意する。

1) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any application and any continuing, divisional or reissue applications for the invention, and any patent(s) issuing thereon, and also to execute separate assignments in connection with such applications and patents as the Assignce may deem necessary.

2) Each undersigned agrees to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared concerning any application or continuation or division thereof, or any patent or reissue application based thereon, for the invention, and to cooperate with the Assignce in every way possible in obtaining evidence and going forward with such interference.

3) Each undersigned agrees to execute all papers and documents and perform any act which may be necessary in connection with claims or provisions of the International Convention for Protection of Industrial Property or similar agreements.

4) Each undersigned agrees to perform all affirmative acts which may be necessary to obtain, maintain or confirm by reissue or reexamination a grant of a valid United States patent to the Assignee.

5) Each undersigned authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue any and all Letters Patents of the United States resulting from said application(s) to the said Assignee, as Assignee of the entire interest, and covenants that he has full right to convey the entire interest herein assigned, and that he has not executed, and will not execute, any agreements in conflict herewith, and agrees that this assignment is binding on him and his heirs, successors, assigns and legal representatives.

Page 2 of 3

PATENT REEL: 011023 FRAME: 0448 6) 各署名者は、会社 Klarquist Sparkman Campbell Leigh & Whinston, LLP に対し、本文書の記録に関する合衆国特許商標 庁の規定に従うために必要なまたは望ましいその他の識別を この証書に押入する構限をここにおいて付与する。

6) Each undersigned hereby grants the firm of Klarquist Sparkman Campbell Leigh & Whinston, LLP, the power to insert on this assignment any further identification that may be necessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office for recordation of this document.

以上を確認の上で、署名者の名前横の日付に署名者によって 署名捺印される。

In witness whereof, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).

| Date/日付: 4/8/2000 | Inventor Signature/ 発明者の署名 | Jetsinger Ushime TETSUYA OSHINO | _(SEAL/ 捺印) |
|--|----------------------------|---|------------------|
| Date/ 日付 : | Inventor Signature/ 発明者の署名 | | _(SEAL/ 捺印) |
| Date/ 日付 : | Juventor Signature/ 発明者の譽名 | | _(SEAL/ 捺印) |
| Date/ 日付 : | Inventor Signature/ 発明者の署名 | | (SEALJ 拚印) |
| Date/ 日付 : | Inventor Signature/ 発明者の署名 | | _(SEAL/ 捺印) |
| Date/ 日付 : | Inventor Signature/ 発明省の署名 | | _(SEAL/ 捺印) |
| Date/ 日付 : | Inventor Signature/ 発明者の署名 | | _(SEAL/ 捺印) |
| Dete/ 日付: | Inventor Signature/ 発明者の署名 | · | _(SEAL/ 捺印)) |
| 本証書は、(a) 合衆国内の場合は公証。 は米国領事官の前で著名することが登 場合は、ここで署名する最低2名の訂 ばならない。 | ましい。両者がいない Publici | signment should preferably be signed before if within the U.S.A. (b) a U.S. Consul if outsi , then it should be signed before at least two m here: | de the U.S.A. If |
| | | Dagar Minara | |
| Dates BAT August 4 2000 | _ Witness Signzture/ 証人の署名 | | Page 3 of 3 |

PATENT REEL: 011023 FRAME: 0449

RECORDED: 08/08/2000